绝对翻译 可比语料

滥译 逆转换 能力

译者行动 双语语料库 一致性

改编 会议传译

调整 无韵体翻译 建构性翻译常规

美学诗体翻译 借用 派生内容的形式

经纪人 仿造 重内容文本

类同形式 计算机辅助翻译 语境一致

分析 范畴转换 受控语言

感染性文本 耳语传译 常规

应用翻译研究 词类转换 语料库

古词,废词 贴近翻译 可修正性

元译素 连贯 对应

关于范围的翻译理论 委托 对应层级

听觉媒介型文本 传译负荷 法庭传译

委托 传意翻译,交际翻译 隐型翻译

 文化途径 动态性 重形式文本

文化借用 动态对等 形式对应

文化翻译 借用 前向转换

文化移植 自由译

文化置换 翻译的种族语言学模式 全文翻译

翻译即抉择 非目标接受者

翻译定义 诠释性翻译

区分度 诠释忠信

描写翻译研究 异国情调

图表翻译 期望规范

对话传译明示

说教忠信表情型文本

区分度 外部转移

直接翻译 外来式

消解歧义 假朋友

文献型翻译 假翻译

归化翻译 国际译联

描写翻译研究 异化翻译

配音 派生形式的形式